中文支持的常见的几个方案:

第一: CJK 中文解决方案。 CJK 包是德国人设计的,他不懂中国人的习惯,但是他设计的编码方式完全可以为我们提供任何可能处理中文的"理论基础",我们只需要制定自己的"有中国特色的样式"。中国人的样式必需由中国人自己来制定。这就使我想起了另外两个德国人,还有一位中国老人……:)

详细参看: http://www.magiclinux.org/node/249

第二、就是 CCT 方式,现在看来基本是过时了。这里不再阐述。

第三、基于 XeTeX 的方案 (JJgod)这是我们推荐的中文方案,但是 windows 下 运行速度缓慢,具体原因不详,还望更多网友提供解析。

这是我们推荐的方案,又可分为高层与低层两种,分别适用于不同需求的用户。

首先,安装所需的宏包:

sudo tlmgr install xecjk ctex

高层的方案是使用 ctex 宏包自带的文档类,例如原来用 article 文档类的就改用 ctexart 文档类,原来用 book 文档类的就改用 ctexbook 文档类,这样绝大部分你会遇到的中文问题,比如字体设置、hyperref 的调用、章节标题的设置等等,都自动为你解决了。详情可以看 ctex 宏包的文档 [4]。下面是一个小例子:

\documentclass{ctexart} \begin{document} 你好,TeX Live 2009! \end{document}

默认情况 (winfonts) 下,你需要宋体 (SimSun)、仿宋 (simfang)、黑体 (simhei)、楷体 (simkai)、隶书 (LiSu)、幼圆 (YouYuan) 这六套 Windows 字体,如果你的字体不全,可以编辑 ctex-xecjk-winfonts.def 文件 (用 kpsewhich 来找) 来修改设置,也可以选择 Adobe Reader 等软件所带的 Adobe Song Std, Adobe Heiti Std, Adobe Kaiti Std, Adobe FangsongStd 四款字体,这时需要给 ctexart 加上 [adobefonts] 选项。又或者,你可以不用这些预置的字体,使用 [nofonts]选项,然后参考 ctex-xecjk-winfonts.def 文件,自己定义对应各个 CJK 字体族的字体。

低层的方案则是用原来你自己的宏包,结合 xeCJK 宏包来配置字体,下面是一个小例子:

\documentclass{article}
\usepackage{xeCJK}
\setCJKmainfont{SimSun}
\begin{document}
你好, TeX Live 2009!
\end{document}

当然, 你得有 SimSun 这个字体。

不管选用高层的还是低层的,都可以直接用 xelatex 命令直接编译你的文档。

安装字体:

在个人主目录先创建.fonts 文件夹,把自己需要的字体复制进去就可以了。(我安装了,Adobe 的 4 种字体,微软的 6 种,还有文泉驿的.)

\$fc-list :lang=zh-cn | sort 查看已经安装的中文字体

到现在为止,中文的显示应该没有问题了。高层的方案比较好写,只是在很多场合中英文要求不同字体显示,我采用低层 xeCJK 宏包来解决的。

下面是一个采用 xeCIK 处理的例子, 简明易懂:

% !Mode:: "TeX:UTF-8"

\documentclass[12pt,a4paper]{article}

\usepackage{xltxtra,fontspec,xunicode}

\usepackage[slantfont,boldfont]{xeCJK} % 允许斜体和粗体

\setCJKmainfont{FZJingLeiS-R-GB} % 设置缺省中文字体 徐静蕾字体 \setCJKmonofont{SimSun} % 设置等宽字体 \setmainfont{TeX Gyre Pagella} % 英文衬线字体 \setmonofont{Monaco} % 英文等宽字体 \setsansfont{Trebuchet MS} % 英文无衬线字体

\begin{document}

\begin{verse}

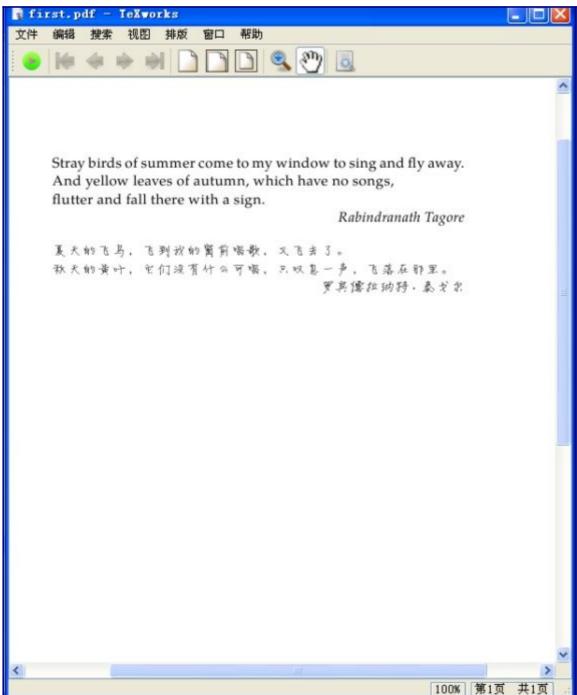
Stray birds of summer come to my window to sing and fly away. \\
And yellow leaves of autumn, which have no songs, \\
flutter and fall there with a sign.\\

\hfill \emph{Rabindranath Tagore} \end{verse}

\begin{verse}

夏天的飞鸟,飞到我的窗前唱歌,又飞去了。\\
秋天的黄叶,它们没有什么可唱,只叹息一声,飞落在那里。\\\hfill \emph{罗宾德拉纳特·泰戈尔}\
\end{verse}

\end{document}



xeCJK 的说明书:

http://ctan.binkerton.com/macros/xetex/latex/xecjk/doc/xelatex/xeCJK/pdf/xeCJK-manual-cn.pdf

文中三个例我制作了 CTeX windows 版本,下载地址:

http://cid-3cfe530319707374.office.live.com/self.aspx/ChinaTeX/xeCJK-example.zip